

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 65 (1947)  
**Heft:** 34

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

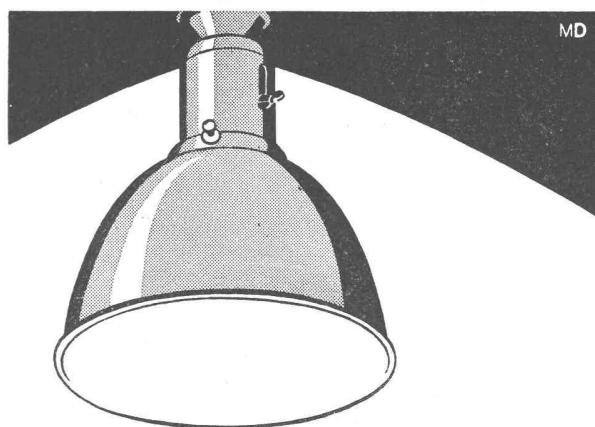
**Omnifix**

wird durch deren Vielseitigkeit in der Verwendung und der Einstellmöglichkeiten zum unentbehrlichen Werkzeug des Besitzers. Verlangen Sie Spezialprospekte.

**B.A.G. TURGI**

**B.A.G. - Leuchtkörper für besseres Licht**

In allen Fachgeschäften und im Musterlager der B. A. G. Stampfenbachstrasse 15, Zürich



### Wo es darauf ankommt -

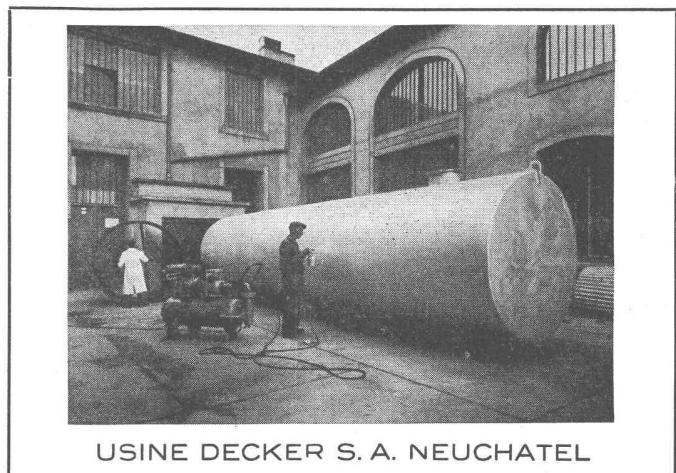
wo eine Bestrahlung oder eine Beleuchtung wirklich gleichmäßig sein soll, wo maximale Lichtausbeute oder höchste Korrosionsbeständigkeit verlangt werden muß, da verwendet man nur noch Spitzenprodukte: die alzakierten Reflektoren der Aluminium-Licht AG. Sie verteilen das Licht von Glühlampen, Mischlicht-, Fluoreszenzlampen und anderen Lichtquellen auf Grund optischer Berechnungen, dank hochglanzpolierten oder seidenmatierten Spiegelflächen.

Wir führen Reflektoren für Industrie-, Bureau-, Laden- und Schaufenster-Beleuchtungen sowie für viele andere Zwecke. Mit jedem unserer 205 Reflektormodelle wird auf Wunsch eine Lichtverteilungskurve geliefert.

**ALUMINIUM-LICHT AG**  
Sihlstr. 22 Zürich Tel. (051) 25 89 88



Alzakierte Reflektoren tragen diese Marke



**STS**

**Schweizer. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

ZÜRICH, Beethovenstr. 1 - Telefon: 235426 - Teleg. : STSINGENIEUR ZÜRICH  
 Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 2 Fr. für 3 Monate  
 Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. — *Auskunft über offene Stellen und  
 Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.*

**INDUSTRIE-ABTEILUNG**

- 105 **Maschinentechniker**, mit Praxis, als Konstrukteur für Maschinen des graph. Gewerbes. Zentralschweiz.  
 217 **Werkzeug-Konstrukteur**, mit Praxis im Schnitte- und Stanzenbau, für elektrische Kleingeräte. Baldigst. Ostschweiz.  
 233 **Dipl. Elektrotechniker**, für Telefonie und Hochfrequenztechnik, Zürich.  
 279 **Gießereitechniker**, mit gründlichen Kenntnissen, der in der Lage ist eine Grauguss-Gießerei mit ca. 120 Mann Belegschaft selbstständig und mit Erfolg zu leiten. Ostschweiz.  
 315 **Maschinentechniker**, mit Konstruktionspraxis, möglichst im Kessel- und Aparatbau. Ostschweiz.  
 375 **Werkzeug- und Vorrichtungskonstrukteur**, für Grossmaschinenbau, mit diesbez. Praxis. Baldigst. Ostschweiz.  
 383 **Konstrukteure**, für schwere Blechkonstruktionen und Rohrleitungen. mit mehrjähriger praktischer Erfahrung. Nordwestschweiz.  
 395 **Elektrotechniker**, mit abgeschlossenen Studien und Praxis auf Haus-Installationen. Nordostschweiz.

441 **Konstrukteure**, möglichst mit Technikumsbildung, für Konstruktionen und Berechnungen im allgem. Maschinenbau. Ostschweiz.

447 **Maschinentechniker**, mit Praxis, der in der Lage ist, dem Werkstattpersonal von 150—200 Mann selbstständig vorzustehen. Ostschweiz.

**BAU-ABTEILUNG**

- 596 **Tiefbautechniker**, als Werkmeister, für den Unterhalt der Strassen- und Kanalisationen-Anlagen, mehrjährige Praxis Bedingung. Nordwestschweiz.  
 770 **Hochbautechniker**, Planbearbeiter, für Ausführungs- und Detailpläne. Baldigst. Zürich.  
 776 **Hochbautechniker**, für Planbearbeitung im Industriebau. Nordostschweiz.  
 900 **Bauingenieur oder Tiefbautechniker**, auf Baustelle einer Wasserkraftanlage. Rasch möglichst. Ostschweiz.  
 904 **Architekt oder Hochbautechniker**, für Projekt- und Ausführungspläne. Baldigst. Zürich.  
 906 **Hochbautechniker**, mit Praxis, für Büro- und Bauplatzaktivität. Zürich.  
 908 **Dipl. Bauingenieur**, guter Statiker, für Berechnungen im Eisenbeton- und Stahlbau. Nordwestschweiz.  
 910 **Dipl. Architekt**, für Entwurf und Projektbearbeitung. Baldigst. Zürich.  
 912 **Hochbautechniker**, für Ausführungs- und Detailzeichnungen im Wohnhausbau. Zürich.  
 914 **Dipl. Bauingenieur**, guter Statiker, für Berechnungen und Konstruktionen im Eisenbetonbau. Nordwestschweiz.  
 916 **Hochbautechniker**, Planbearbeiter, für Werk- und Detailpläne im Wohnungsbau. Baldigst. Nordwestschweiz.  
 918 **Dipl. Bauingenieur**, für Projekte u. Ausführung von Wasserversorgungen und allgem. Tiefbauarbeiten. Baldigst. Nähe Zürich.

# ARCHITEKTUR-MODELLE

erstklassige Ausführung in sämtlichen Materialien durch

**Martin Froelich, Architekt**, Florastr. 51, **Zürich 8**, Tel. 24 62 39 - Ersteller der Züka-Modelle

Gesucht auf Architekturbüro in Luzern

## BAUTECHNIKER

für weitgehend selbstständige Durchführung von Bauaufgaben.

## BAUZEICHNER

auf verschiedensten Arbeitsgebieten guter Darsteller nach vorliegenden Skizzen. Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft. — Ausführliche Offerten sind erbitten unter Chiffre B 41338 Lz an Publicitas Luzern.

Gesucht per sofort

## Eisenbetonzeichner

gewandt in Anfertigung von Schalungs- und Armierungsplänen nebst Eisenlisten. Offerten direkt an das Ingenieurbureau **O. F. Ebell**, Hirschgasse 9, Basel.

Gesucht auf Architekturbüro in Zürich

## Hochbautechniker

mit ausgesprochen konstruktiver Begabung, für entwicklungsfähige Dauerstelle und zeitweilige Bauleitungen im Ausland (franz. oder engl. Kenntnisse erwünscht); sowie tüchtiger

## Hochbauzeichner

mit Kenntnissen im Tiefbau und Eisenbeton. Offerten unter Chiffre Z H 1177 befördert Mosse-Annoncen A.-G., Zürich 1.

## Bauingenieur

dipl. E. T. H., Schweizer, 28 Jahre, Statiker, Praxis in Eisenbeton-Konstruktionen und Wasserbau, gegenwärtig in Stellung in England, sucht Stelle in Ingenieurbureau, vorzugsweise in Zürich. Offerten unter Chiffre Z V 1251 erbeten an Mosse-Annoncen A.-G., Zürich 23.

Junger, tüchtiger

## Bautechniker-Bauführer

mit vielseitiger Ausbildung, sucht Stellung in Zürich. Angebote unter Chiffre Z L 1264 befördert Mosse-Annoncen A.-G., Zürich 23.

## Holländischer Architekt

33 j., mit holl. Bauing.-Dipl. und 6 Sem. E. T. H., zur Zeit in Bern tätig, sucht sich auf Herbst zu verändern. Offerten unter Z 5559 Y an Publicitas, Bern.

## Junger Bauingenieur

in ungekündigter Stellung, Absolvent der E. T. H., mit 1½jähriger Praxis in Vermessung und Straßenprojektierung, sucht sich zu verändern. 3 Sprachen. Suche Anstellung in Bauunternehmung oder Ingenieurbureau für Tiefbauarbeiten, Zürich oder Zentralschweiz. Offerten mit Gehaltsangaben und Tätigkeitsgebiet gefl. unter Chiffre ZP 1289 an Mosse-Annoncen A.-G., Zürich 23.

## Stellenausschreibung

Beim Elektrizitätswerk der Stadt Zürich sind bei baldigem Eintritt zwei freie Stellen für

## TIEFBAUTECHNIKER

(Techniker 2. event. 1. Klasse) zu besetzen:

a) als **Stütze des Chefs des Leitungsbaubüros des Netzbetriebes.**

Projektierung für Kabel- und Freileitungsbau, Submissionswesen, Planverwaltung, Korrespondenz usw.;

b) für das **Leitungsbaubüro für Ueberlandleitungen.**

Projektierungs-, Vermessungs- und Betonarbeiten. Tätigkeit im Bureau und Feld. Gewandtheit im Verkehr mit Behörden und Privaten.

**Erfordernisse:** Diplom eines Kant. Technikums, Alter nicht über 32 Jahre, praktische Tätigkeit auf Bureau und Bauplatz.

Besoldung einschliesslich Teuerungszulagen: für Techniker 2. Kl. Fr. 7275.— bis Fr. 10 275.—; für Techniker 1. Kl. Fr. 7875.— bis Fr. 11 100.—. Kinderzulagen vom 2. Kinde an je Fr. 180.— im Jahr. Beitritt zur Pensionskasse, allenfalls Spar- und Hilfskasse obligatorisch.

Die Stellen werden vorerst provisorisch besetzt; bei Eignung erfolgt später definitive Anstellung. Die handschriftlichen Anmeldungen mit ausführlichen Angaben über Personalien, Bildungsgang, Berufspraxis, Gehaltsansprüche und frühesten Eintrittstermin sind unter Beilage von Photo und Zeugnisabschriften bis zum 30. August 1947 mit der Bezeichnung «Technikerstelle beim EWZ» an den Vorstand der Industriellen Betriebe der Stadt Zürich, Amtshaus II, Bahnhofquai 5, Zürich 1, zu richten.

Persönliche Vorstellung nur auf Einladung hin.

Vorstand der Industriellen Betriebe.

## Dipl. Bauingenieur E.T.H.

guter Statiker, mit langjähriger Praxis im **Leichtmetall- und Stahlbau**, wünscht sich zu verändern und sucht selbständigen, leitenden Posten, eventuell Beteiligung an Ingenieurbüro oder Unternehmung. — Offerten unter Chiffre Z A 1317 an Mosse-Annoncen A.-G., Zürich 23.

Architekt B. S. A., S. I. A. in Basel sucht

## Bautchniker oder Bauzeichner

Offerten unter Chiffre Z P 1331 an Mosse-Annoncen A.-G., Zürich 23.

Firma der Baubranche sucht in ihr technisches Bureau (Platz Zürich) zu baldigem Eintritt

## BAUTECHNIKER oder BAUZEICHNER

für Bearbeitung von Ingenieurplänen, Abrechnungen, Betriebsüberwachung, Kundenverkehr etc.

Initiativem Bewerber, welcher zuverlässiges, selbständiges Arbeiten gewohnt ist, wird bei Eignung Dauerstellung mit guter Bezahlung geboten.

Offerten mit Zeugnisabschriften, Referenzen, Bild und Gehaltansprüchen unter Chiffre Z O 1309 an Mosse-Annoncen A.-G., Zürich 23.

### Gesucht

## Eisenbetonzeichner

mit guter Praxis nach Luzern.

Offerten unter Chiffre Z Z 1316 befördert Mosse-Annoncen A.-G., Zürich 23.

Ingenieur-Bureau in Basel sucht per sofort einen selbständigen

## BAU-TECHNIKER

für Eisenbeton-, Stahl- und Holzbau. Offerten unter Chiffre H 8682 Q an Publicitas Basel.

## Architekt oder Bautchniker

gesucht in bekanntes Architekturbüro nach Bern. Guter Zeichner und Darsteller. Offerten mit Angaben über bisherige Tätigkeit und Gehaltansprüchen unter Chiffre Z K 1284 an Mosse-Annoncen A.-G., Zürich 23.

## Initiativer Bautechniker

gesucht für junges Architekturbüro in Zürich. Eintritt: September/Oktober 1947. Jüngere Herren mit Freude, guten Kenntnissen und Erfahrung (auch für die Bauleitung), welche gerne auf vielbeschäftigt, kleineren Büro mit interessanten Aufträgen und in nahem Kontakt mit dem Chef arbeiten, wollen sich melden unter Beilage von Zeugniskopien, Angabe der Gehaltansprüche und der bisherigen Tätigkeit unter Chiffre Z N 1287 an Mosse-Annoncen A.-G., Zürich 23.

Für Architekten! Ein Posten neue

**Planschränke**

mit Zentralverschluss, sowie herrschaftliches, neues

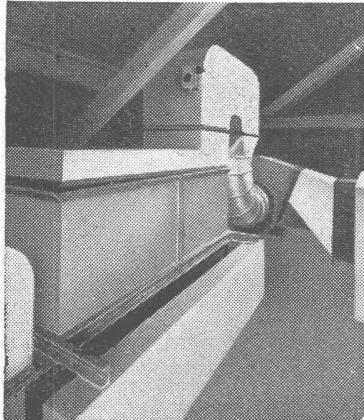
**Motorboot**preiswert zu verkaufen. Offerten unter OFA  
6251 Z an Orell Füssli-Annونcen, Zürich.

Zu verkaufen:

**Rollbahngleise**Spur 60 cm, Profil 60 m/m, ca. 2000 ml; 8 Stück  
Weichen links und rechts.

Arnold Bührer, Hoch- u. Tiefbau, Hünibach-Thun

Laufende Aufträge auf sämtliche

**Unterlags-Böden**sind noch zu übernehmen. Offerten unter Chiffre  
Z D 1299 an Mosse-Annونcen A.-G., Zürich 23.

Ventilatoren  
Luftheizapparate  
Dörrapparate  
Farbspritzkabinen

Anlagen für  
Raumlüftung  
Luftheizung  
Entstaubung  
Entnebelung  
Klimatisierung  
Holztrocknung  
Spänetransport



**BERN**  
Stockerenweg 6  
Telephon 34642

**GRANIT**

GEBR. BERTOLAZZI  
TENERO b. Locarno

**Ingenieure, Architekten, Privatunternehmer:** Für alle  
Arbeiten wenden Sie sich direkt an die Steinbruchbesitzer  
unter Ausschluss von Zwischenhändlern • Tel. 84129

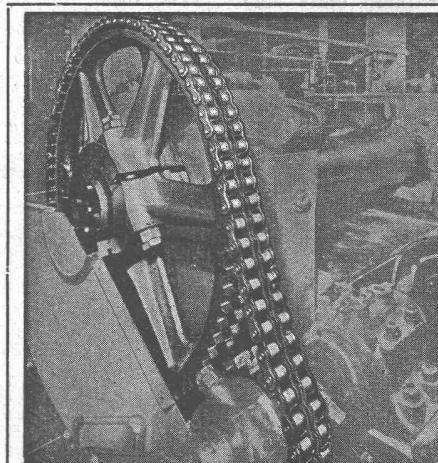
**RUPPERT, SINGER & CIE AG/ZÜRICH**

Vulkanstraße 116 / Tel. (051) 25 53 53 / Gegr. 1884

**St. Margrether-Sandstein**

Kennen Sie die Vorzüge meines Materials? Jegliche Stein-  
hauerarbeiten, Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc.  
Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreterbesuch.

STEINBRUCH- UND STEINMETZGESCHÄFT  
**E. GAUTSCHI St. Margrethen** Tel. 73486

**KETTEN-  
ANTRIEB**

100 PS  
86 : 22 T. p. M.  
a. Kalander  
Bis 70 PS ab Lager.

**W. EMIL KUNZ**  
Gotthardstrasse 21  
**ZÜRICH 2**  
Telephon (051) 25 29 10



Rohrbogen-Propellerpumpen

**KLINKER**braun, rot, gelb für  
Böden, Wandbelag, Cheminées, Fassaden**AG. VERBLENDSTEINFABRIK LAUSEN**

Telefon (061) 72404

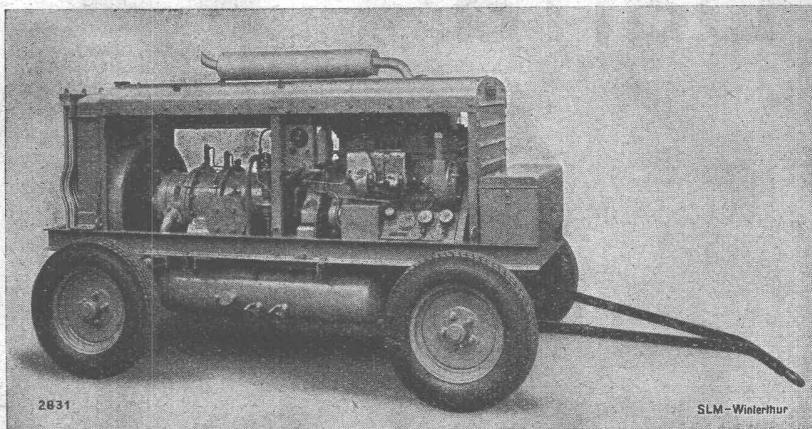
Ständige Ausstellung unserer Erzeugnisse in der SCHWEIZER BAUZENTRALE ZÜRICH, TALSTR. 8, BÖRSENBLOCK (Eintritt frei)

# SLM ROTATIONS-KOMPRESSOREN

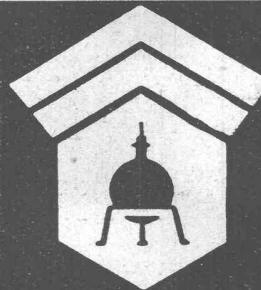
fahrbare und transportable  
Anlagen für den Baubetrieb

Effektive Leistung 3,5 m<sup>3</sup>/min

mit Wasserkühlung und  
Rohölmotorantrieb



SCHWEIZERISCHE LOKOMOTIV- UND MASCHINENFABRIK WINTERTHUR



## Wassererdichte Beläge

Spezial-Unternehmen:  
*Frick-Glass, Zürich-Altstetten*

OFFRES D'EXPLOITATION DE BREVETS D'INVENTION  
**DÉRIAZ, KIRKER & CIE**  
CONSEILS EN PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE  
MAISON FONDÉE EN 1877 GENEVE

Die Inhaber folgender schweizerischen Patente wünschen  
zwecks Ausübung dieser Patente mit schweizerischen  
Gewerbsleuten in Verbindung zu treten.

- 235.246 Procédé de traitement de graines en vue de détoire des insectes granivires qu'elles contiennent ou de les protéger contre l'attaque par ces insectes.
- 216.688 Procédé de fabrication d'amines primaires.
- 233.390 Procédé de séparation de liquides organiques d'avec l'eau.
- 186.204 Bétonnière.
- 198.385 Guide-fil pour bobinage.
- 214.566 Petite construction sans cadre, rapidement montable et démontable.
- 191.635 Procédé de montage et de démontage par tronçons successifs de constructions composées de plusieurs tronçons verticalement superposés.
- 226.906 Verfahren zur Herstellung aller Art von Wirkware, insbesondere laufmaschenfester, für Strumpfwaren geeigneter Maschenware und Drahtgitter zur Ausübung dieses Verfahrens.
- 226.909 Verfahren zur Herstellung einer laufmaschenfesten Maschenware.

Auskunft erteilen Herren Patentanwälte Dériaz, Kirker & Cie.,  
14, Rue du Mont-Blanc, Genf.

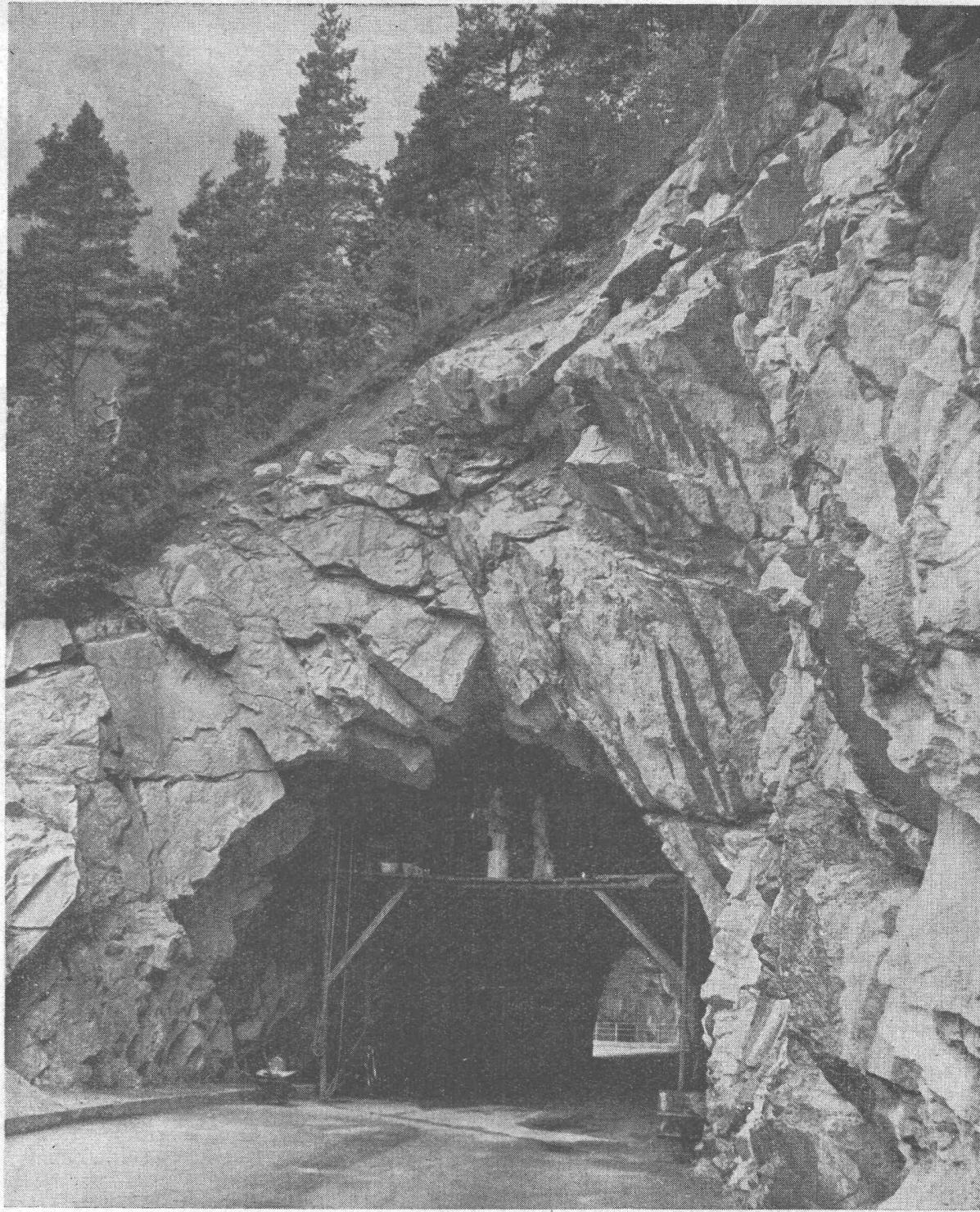


Ausführung in Eisen, Anticorodal  
eloxiert, in Naturton oder gefärbt  
Eingänge mit Scherengittern  
Rolladen und Rollgitter „Stabil“

GEBR. TUCHSCHMID  
FRAUENFELD • ZÜRICH

# Barra

Zementdichtungsmittel für wasserdichten Verputz



Ausführung des wasserdichten Verputzes auf Felswerk unter Verwendung von Barra-Rapid und Barra-Normal in den Tunnels der neuen Sustenstrasse

**MEYNADIER**

Meynadier & Cie. AG. Zürich Vulkanstraße 110 Telephon 26 52 57 Bern. Seidenweg 24 Telephon 3 75 39